



Finanzverwaltung NRW Postfach 105041 - 44047 Dortmund

Auskunft erteilt
Frau Goer

Firma
Tecline GmbH
Ruhrallee 9
44139 Dortmund

Durchwahl-Nr.
0231 9581-2445

Zimmer
128

Steuernummer / Aktenzeichen
314/5725/0806 VST

Datum
16.01.2018

Bescheinigung in Steuersachen Certification in Tax Matters

Nur **gültig** im Original, ohne Streichungen, **mit** Dienstsiegel und Unterschrift oder als beglaubigte Fotokopie
Only **valid** as an original, without deletions, **incl.** official seal and signature or as a certified copy

A. Angaben zur Person / Personal data

Name, Vorname, Firma / <i>surname, first name, company</i> Tecline GmbH	
Geburts- tag, Gründungsdatum / <i>date of birth, date of incorporation</i> 19.05.1999	Rechtsform / <i>legal form</i> GmbH
Wohnort, Firmensitz, Straße, Hausnummer / <i>residence, registered office, address</i> 44139 Dortmund, Ruhrallee 9	

B. Angaben zu den steuerlichen Verhältnissen / Information about tax status

1. Hiermit wird bescheinigt, dass die oben bezeichnete Antragstellerin hier
This is to certify that the applicant mentioned above

- nicht geführt wird. *is not registered* seit dem 01.03.1999 *is registered since* mit folgenden Steuerarten geführt wird: *with the following taxes:*
- Einkommensteuer *income tax* Umsatzsteuer *VAT* Körperschaftsteuer *corporation tax* Lohnsteuer (Arbeitgeber) *wage taxes (as employer)*
- Gewerbesteuer *trade tax*
- weitere lohnsteuerliche Betriebsstätten in anderen Finanzamtsbezirken unterhält. *maintains other permanent establishments in other boroughs/precincts*

2. Zur Zeit bestehen / *At the moment there are*

- keine fälligen Steuerrückstände / *no due taxes*
 Steuerrückstände in Höhe von / *overdue taxes amounting to:*
 davon rückständige Lohnsteuer / *of which overdue wage taxes:*

Dienstgebäude
Märkische Straße 124
44141 Dortmund
www.finanzverwaltung.nrw.de

Telefon
0231 9581-0
Telefax
0800 10092675314
Telefax Ausland
0049 231 9581-1201

Allgemeine Sprechzeiten
Mo.- Fr. 8.30 -12.00
Service-/ Informationsstelle
Mo.- Mi. 7.30 -12.30 Uhr Do. 7.30 - 17.00 Uhr
Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

BBk Dortmund
IBAN DE80 4400 0000 0044 0015 00
BIC MARKDEF1440

- gegen die Antragstellerin wurde seitens des Finanzamtes das Insolvenzverfahren beantragt.
insolvency proceedings were initiated by the tax administration
- die Antragstellerin wurde zur Abgabe einer Vermögensauskunft des Vollstreckungsschuldners i. S. d. § 284 AO aufgefordert
the applicant was summoned to submit a statement of affairs as judgment debtor (sec. 284 General Fiscal Code)

3. Es sind / *There are*

- keine Steuerbeträge gestundet / *no taxes deferred*
- die Beträge laut Anlage gestundet / *taxes deferred (see attachment)*
- folgende Steuerbeträge gestundet / *taxes deferred (see below):*

Steuerart / tax	Betrag / amount in €	fällig seit / due since

4. Zahlungsverhalten in den letzten 12 Monaten / *Payment history of the last 12 months*

- immer pünktlich / *always at due date*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue*
- überwiegend pünktlich / *mainly on due date*
- immer verspätet / *always overdue*

5. Erklärungsverhalten in den letzten 24 Monaten / *Compliance concerning tax returns during the last 24 months*

Steuererklärungspflicht / *Obligation*

- immer pünktlich / *always on time*
- überwiegend verspätet / *mainly overdue*
- überwiegend pünktlich / *mainly on time*
- immer verspätet / *always overdue*

6. In den Steuerangelegenheiten der Antragstellerin sind gegen den Antragsteller in den letzten 5 Jahren keine Steuerstrafen oder Geldbußen festgesetzt worden.
The applicant was not fined or penalised in tax matters in the previous five years.

7. Sonstiges / *Miscellaneous*

- Neugründung / *Newly registered*

Es liegen folgende abweichende Zuständigkeiten vor: / *Other german tax offices are involved due to:*

- gesonderte Feststellung nach § 180 Abs. 1 Nr. 2 Buchst. b AO
transparent determination of income acc. to sec. 180 par. 1 General Fiscal Code
- umsatzsteuerliche Organschaft / *a VAT group*

Im Auftrag / *on behalf*


Goer



(Siegel / *official seal*)